



SALESIANS
Canada and Eastern USA
SALESIANOS: ORANGE, NJ.

NUESTRA SEÑORA DEL VALLE 1873



OUR LADY OF THE VALLEY CHURCH

510 Valley Street
Orange, NJ 07050

Rectory: 973-674-7500
CCD Office: 862-930-6402
Fax: 973-672-8341

W: olvsalesianchurch.org
E: olvgeneral@olvsalesianchurch.org

SERVED BY

Rev. Dieunel Victor, S.D.B., Administrator
Rev. John Nazzaro, SDB., Director
Rev. Juan Pablo Rubio, S.D.B., Youth Minister
Mrs. Barbara Davis, Parish Secretary
Ms. Karen Romero, CCD Coordinator
Ms. Alessia Santoro, Music Director
Mr. Antonio Fernandez, Spanish Choir
Ms. Irene Gruchacz, Sacristan
Mrs. Cristina Pamaar, Soup Kitchen Coordinator

CONDUCTED BY:

The Salesians of St. John Bosco
Lay Ministers and Catechists
Parish Council and Trustees

THE EUCHARIST/MISAS

Saturday Evening: 5:30 pm (English)
7 pm Español

Sunday: 9:00 am and 10:30 am (English)
7:00 am and 12:00 pm Español

Weekdays: 9 am (English) and 7 pm (Español)

BAPTISMS/BAUTIZOS

English Baptisms will be celebrated on the second Saturday of the month. Call the office to arrange a meeting for more information. **Los bautizos son el tercer sabado del mes. Llame a la oficina para mas informacion.**

PENANCE/CONFESIONES

Saturday: 4:30-5:15 pm **Wednesday:** 7:30 pm
By appointment anytime at the Rectory

MARRIAGE/MATRIMONIOS

Contact the office for more information.
Contacte la oficina para mas informacion.

CCD CATECHISM ORATORY

Saturday: 9:30 am-12:00 pm

COMMUNION CALLS/ COMUNION A LOS ENFERMOS

A Priest or a Eucharistic Minister will bring Communion to any homebound parishioners. Contact the office. **El sacerdote o el ministro traera la Eucaristia a los que no puedan asistir a misa. Llamar a la oficina.**

ANOINTING OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

The sacrament of Anointing is available for those of advanced age or anyone who is seriously ill. Please contact the parish priests. **La Uncion de los enfermos esta disponible para las personas de edad avanzada or este gravemente enfermo. Llamar a la oficina.**

ADORATION/HORA SANTA

Wednesdays/Miercoles
@ 7:30pm with Confessions

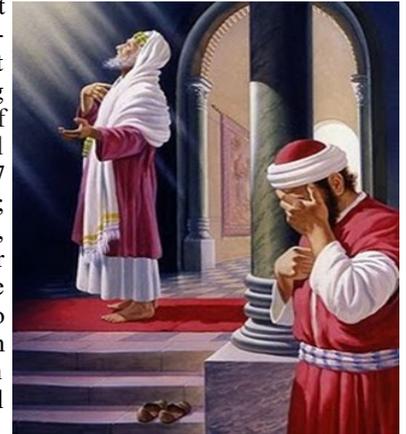
PARISH POLICY/ POLITICA PARROQUIAL

You must be registered in the parish for Baptisms, Marriage and Religious Education.
Para Bautizos, Matrimonios y Catecismo deben de estar registrados en la parroquia.

From the Administrator's Desk

My dear brothers and sisters:

The theme for our reflection today and this week is “Lord, Be merciful to me, a sinner”, that must be part of our prayers each day because we are all sinners in one way or another. The scripture readings for today link the themes of prayer and humility. Humility in prayer is more powerful and that is what we are called to do each day when we pray. Let us take a glimpse at the readings regarding praying with humility. The first reading from the book of Ecclesiasticus tells us that “The prayer of the lowly (humble) pierces the clouds; it does not rest till it reaches its goal, nor will it withdraw till the Most High responds, judges justly and affirms the right, and the Lord will not delay.” (Ecc 35:17-18). The responsorial psalm echoes the same sentiment: ‘The Lord is close to the brokenhearted; and those who are crushed in spirit he saves’ (Ps 34:18). In our Gospel reading today from Luke, which recounts the parable of the Pharisee and the Tax-collector, Jesus illustrates the kind of prayer that is acceptable to the Lord, the kind of prayer that the Lord answers, the humble prayer. The prayer of the Pharisee was all about himself and how righteous he was, unlike the tax-collector who was a sinner. The tax-collector knew who he was, a sinner, and that he needed God’s compassion and love. “The tax collector stood off at a distance and would not even raise his eyes to heaven but beat his breast and prayed, ‘O God, be merciful to me a sinner’” (Lk 18:13). A prideful prayer and humble prayer, the Lord answers the humble one.



My brothers and sisters, our scripture readings, especially the gospel, teach us that God wants us to be honest, real, and humble when we pray. He wants us to acknowledge our brokenness and our weaknesses. He wants us to rely on him. We are not perfect but that should not discourage us to God. God does not want us to pretend to be better than others, especially when we know that we are not any better. We are all sinners. All of us have something to fix in our relationship with the Lord. We must come to God as we are, LOVED SINNERS. I am a loved sinner and so are you. When we bring our broken lives, (spirits and hearts) to God and when we abandon ourselves to the mercy of him, like the tax-collector, we are allowing God to transform our lives and heal us; we are once again becoming his adopted and beloved children. We must not let pride consume us, but we must allow ourselves to be consumed by the mercy and love of God. We must not judge others but be compassionate towards them and love them. We must be humbled when we pray and acknowledge that we are sinners, LOVED SINNERS, who are in need of God’s grace to live a good and holy life. Let us humble ourselves before the Lord and say, “Lord. Be merciful to me, a sinner” and then the Lord will be pleased with us. *Fr. Dieumel*

Desde el escritorio del administrador

Mis queridos hermanos y hermanas:

El tema de nuestra reflexión de hoy y de esta semana es “Dios mío, apiádate de mí, que soy un pecador”, que debe formar parte de nuestras oraciones cada día porque todos somos pecadores de una forma u otra. Las lecturas de las Escrituras de hoy vinculan los temas de la oración y la humildad. La humildad en la oración es más poderosa y eso es lo que estamos llamados a hacer cada día cuando oramos. Demos un pequeño repaso a las lecturas sobre la oración con humildad. La primera lectura del libro del Eclesiástico nos dice que “La oración del humilde atraviesa las nubes, y mientras él no obtiene lo que pide, permanece sin descanso y no desiste, hasta que el Altísimo lo atiende y el justo juez le hace justicia” (Eclesiastés 35:17-18). El salmo responsorial se hace eco del mismo sentimiento: “El Señor está cerca de los quebrantados de corazón; y a los quebrantados de espíritu salva” (Sal 34:18). En nuestra lectura del Evangelio de hoy de Lucas, que narra la parábola del fariseo y el publicano, Jesús ilustra el tipo de oración que es aceptable para el Señor, el tipo de oración que el Señor responde, la oración humilde. La oración del fariseo se refería a sí mismo y a lo justo que él era, a diferencia del recaudador de impuestos que era un pecador. El recaudador de impuestos sabía quién era él, un pecador, y que necesitaba la compasión y el amor de Dios. “El publicano, en cambio, se quedó lejos y no se atrevía a levantar los ojos al cielo. Lo único que hacía era golpearse el pecho, diciendo: ‘Dios mío, apiádate de mí, que soy un pecador’” (Lc 18:13). Una oración orgullosa y una oración humilde, el Señor responde al humilde.



Mis hermanos y hermanas, nuestras lecturas de las Escrituras, especialmente el Evangelio, nos enseñan que Dios quiere que seamos honestos, reales y humildes cuando oramos. Él quiere que reconozcamos nuestro quebrantamiento y nuestras debilidades. Quiere que confiemos en él. No somos perfectos, pero eso no debe desanimarnos ante Dios. Dios no quiere que pretendamos ser mejores que los demás, especialmente cuando sabemos que no somos mejores. Todos somos pecadores. Todos tenemos algo que arreglar en nuestra relación con el Señor. Debemos venir a Dios como somos, AMADOS PECADORES. Soy un pecador amado y tú también. Cuando llevamos nuestras vidas destrozadas (espíritus y corazones) a Dios y cuando nos abandonamos a la misericordia de él, como el recaudador de impuestos, estamos permitiendo que Dios transforme nuestras vidas y nos sane; Una vez más nos estamos convirtiendo en sus hijos adoptivos y amados. No debemos dejar que el orgullo nos consuma, sino que debemos dejarnos consumir por la misericordia y el amor de Dios. No debemos juzgar a los demás, sino ser compasivos con ellos y amarlos. Debemos ser humildes cuando oramos y reconocer que somos pecadores, AMADOS PECADORES, que necesitan la gracia de Dios para vivir una vida buena y santa. Humillémonos ante el Señor y digamos: “Dios mío, apiádate de mí, que soy un pecador” y entonces el Señor estará complacido con nosotros. *P. Dieumel*

MASSES FOR THE WEEK OF OCT. 26, 2025

OCT. 26: THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 5:30 p.m. Jim Walsh (14th Anniversary)
- 7:00 p.m. Francisco, Jesus, Josefina & Jose F. Aguaza
- 7:00 a.m. For the People
- 9:00 a.m. Eleanor G. Lauterbach
- 10:30 a.m. Anthony Valentine
- 12:00 p.m. Manuel Crespo & +Rosa de Crespo

OCT. 27: MONDAY, WEEKDAY

- 9:00 a.m. Memory of Hubert Alexander
- 7:00 p.m. For the Parish

OCT. 28: TUESDAY, SAINTS SIMON & JUDE

- 9:00 a.m. +Frank Ruekert Jr.
- 7:00 p.m. For the People

OCT. 29: WEDNESDAY, WEEKDAY

- 9:00 a.m. James Keigher
- 7:00 p.m. For the Parish

OCT. 30: THURSDAY, WEEKDAY

- 9:00 a.m. Mass of Deliverance for the Heurtelou, Dantel, Seide, & Baptiste Families
- 7:00 p.m. For the People

OCT. 31: FRIDAY, WEEKDAY

- 9:00 a.m. Joseph & Juanita Gruchacz
- 7:00 p.m. For the Parish

NOV. 1: FIRST SATURDAY, ALL SAINTS

- 9:00 a.m. Frank Capron
- 5:30 p.m. James Keigher
- 7:00 p.m. Deceased family Members of Parra Silva

NOV. 2: SUNDAY, ALL SOULS' DAY

- 7:00 a.m. For the People
- 9:00 a.m. Deceased of the Pengitore & Maslanka Families
- 10:30 a.m. Deceased of the Munoz, Vita, Arcenal & Leoncito Famililies
- 12:00 p.m. Deceased family of Castro Valdez

CANDLES

ALTAR CANDLES will burn this week in memory of all deceased members of the parish.

SANCTUARY CANDLES will burn this week as a special intention for the sick of the parish.

SUNDAY, OCTOBER 19, 2025

- **REGULAR COLLECTION.....\$4,642.00**
- **BUILDING FUND.....\$59.00**
- **WORLD MISSIONS.....\$1,232.00**
- **ALL SAINTS.....\$20.00**
- **ALL SOULS'.....\$20.00**

THANKS FOR YOUR CONTINUED SUPPORT!!!

***How dear is Our Lady of the Valley to your heart?
Please consider remembering her in your Will.***

STEWARDSHIP SCRIPTURAL REFLECTIONS

"...for whoever exalts himself will be humbled, and the one who humbles himself will be exalted." - LUKE 18:14

Pride and ego are the root causes of most of our sins. Thinking your time is so valuable or your talent is better than anyone else or your money gives you status is another way of making those things "gods" before God. Pride is the opposite of humility. Remember **Stewardship**. All that we have and all that we are is a gift from God. We should be humbled by God's incredible generosity and be grateful for all we have been given.

PRAYER REQUEST CORNER

For the recently deceased: Gregory Rogers.

For those who are ill: Kate Bamford, Rosemarie Arloro, Al Robinson, Alena & Todd Galante, Victor Cirello, Rita Lavery, Jason Illing, Angelina Killane-Sims, Thompson Family, Frances Kinsella, Romano Family, Llewellyn Ramos, Tina Galante, Jack McDonald, Pacita Ong, Christi Lynn & Scott Nichols, Melissa, Tyler Whille, Kathy Snell, Khadijah Harden, Jaxson & Jacob Rivera, Trinity Causey, Giana Kingsland, Kathy Snell, Betty & Vincent Battista, Terrance Durant, Robert Kren, Loraw Family, Anthony Yodeci, Catherine Trezza, James Schoenig, Barbara Mirsky, Laura Soero, Michael Guerrieri, Paula Ferraro, Ray Marks, Brennan Family, John Gruchacz, Betty Anderson, Howard Casey, Mindy Holley, Saul Zhunio, Natalie Floth, Angela J. Davis, James Williams, Phyllis Racavich, Leila Mansing, Alicia Molina, Jean Barrateau, James Davis, Elizabeth Martoe, Al DelVento, Maria Del Carmen Martinez Reynoso, Fr. John Nazzaro, Miguel & Gabriel Otazo, Debbie Romano, Rachel Darko, Hugh McCormack, Vaughn Miller, Adrian Kole, Sr. Victoria, Maria Conceptia, Theresa Nadouvi, Leonardo Cedeno, Anthony & Vanessa Martoe, Michael Spiaggia, Baby Alma Anais Hernandez, Fr. Greg Fishel SDB, Douglas Dillon, Michelle Davis, Bud Kuczenski, Carmen Juliano, Humberto Castro, Elizabeth Hunt, Annette Ragonese, Robert Payne, Annmarie Cicarone, Meredith Borrelli, Luisa Olmedo, Frances Steiner, Natalie Wilkerson, Andrea Corbett, Vincent Doyle.

ANNOUNCEMENTS

- **LISTENING SESSIONS** - the Archdiocese is in the process of reorganization of all parishes, there will be two Listening Sessions for our parish with personnel from the Archdiocese. These listening sessions are very important for the future of our own parish. You are highly encouraged to take part in one of these two sessions. The dates for the two sessions are as follows:

Tuesdays, November 11 at 5 - 7 pm in English

Thursday, November 13 at 7:35 - 9:35 pm in Spanish

There will be a link to register for these listening sessions, and they can be found in the bulletin and in the parish social media or you can come to the office to register.

Registration link: Archdiocese of Newark-Parish Session Registration

- **ALL SOULS' DAY** - All Souls Remembrance Forms in English and Spanish are available at all entrances of the church. Stop and pick up one of the forms, fill it out with the names of 3 loved ones that have died since November 2, 2024. **Please print all names clearly and give the year of the person's death.** You can drop your form in the collection basket, give it to one of the priest or bring it to the Rectory Office by Thursday, October 30th.